

## عبر عن رأيك بالتصويت!

لماذا التصويت؟

لأنه حقك،  
واختيارك،  
ومستقبلك.

### لكي تدلي بصوتك يجب أن:

- تكون مواطناً كندياً
- تكون على الأقل 18 من العمر عند يوم الاقتراع
- تثبت هويتك وعنوانك

### لماذا التصويت؟

التصويت هو الذي يجعل الديمقراطية فعالة وهو الطريق الذي تستطيع من خلاله أن تختار من يمثلك في البرلمان الكندي. وبممارسة حقك في الإختيار فإنك تمارس أحد حقوقك الديمقراطية.

### ما معنى الانتخابات؟

في الانتخابات، تقوم بانتخاب المرشح الذي تختاره في دائرتك الانتخابية. والمرشح الذي يحصل على أكبر عدد من الأصوات يفوز بالانتخابات ويصبح عضواً في البرلمان. والحزب السياسي الحاصل على أكبر عدد من المرشحين المنتخبين هو الذي يقوم بتشكيل الحكومة.

### مصطلحات أنت بحاجة إلى معرفتها

هيئة الانتخابات الكندية هي هيئة مستقلة أنشأها البرلمان من أجل إدارة الانتخابات الفيدرالية في كندا.

الناخب هو مواطن كندي يبلغ من العمر 18 عاماً على الأقل عند يوم الاقتراع. والناخب هو شخص لديه الحق في التصويت ويُعرف أيضاً بعبارة المصوت.

المرشحون هم الأشخاص الذين يرغبون بأن ينتخبوا.

قوائم الناخبين تحتوي على أسماء جميع الناخبين الذين قاموا بتسجيل أسمائهم من أجل التصويت.

تستلم بطاقة المعلومات الخاصة بك كناخب عن طريق البريد. وهي تؤكد وجود اسمك في قوائم الناخبين وتعلمك بوقت ومكان التصويت.

مركز الاقتراع هو المكان الذي عليك أن تتوجه إليه من أجل التصويت.

بطاقة الاقتراع هي الورقة التي عليك استخدامها من أجل التصويت. وهي تحتوي على جميع أسماء المرشحين في دائرتك الانتخابية.

الموظف المشرف على التصويت هو الشخص الذي يقدم لك بطاقة الإقتراع.

موظف الإقتراع هو الشخص الذي يشطب اسمك من قوائم الناخبين لكي يبين أنك قمت بالتصويت.

غرفة الإقتراع هو المكان الخاص الذي تذهب إليه لوضع علامة على اختيارك على بطاقة الإقتراع الخاصة بك. يتم التصويت في كندا عن طريق بطاقة اقتراع سرية.

صندوق الإقتراع هو الصندوق الذي تضع فيه بطاقة الإقتراع بعد وضع علامة عليها.

## معلومات هامة

عندما تدلي بصوتك، عليك إثبات هويتك وعنوانك. لديك ثلاثة خيارات:

- بإمكانك إبراز بطاقة أصلية تثبت هويتك وتحمل صورتك واسمك وعنوانك. ويجب أن تكون صادرة من وكالة حكومية. على سبيل المثال شهادة القيادة الخاصة بك.

أو

- إبراز بطاقتين أصليتين مرخصتين تثبتان هويتك. وينبغي لكلتا البطاقتين أن تذكر اسمك وبيغي لواحدة منها أن تذكر عنوانك. على سبيل المثال بطاقتك الصحية وفاتورة الكهرباء الخاصة بك.

أو

- أداء القسم بحضور ناخب يعرفك ويشهد على هويتك. ويجب أن يكون بحوزة هذا الناخب بطاقة هوية مرخصة ويجب أن ينتمي إلى نفس الدائرة الانتخابية التي تنتمي إليها. ويمكن لجارك أو لزميلك في السكن أن يقوم بهذا الدور. ( يستطيع الناخب أن يشهد لشخص واحد والناخب الذي أحضر شخصاً لإثبات هويته لا يستطيع بدوره أن يشهد لشخص آخر.)

للحصول على قائمة بالبطاقات المرخصة بإمكانكم زيارة الموقع الإلكتروني [www.elections.ca](http://www.elections.ca).

## هل حصلت على بطاقة تعليمات الناخب الخاصة بك؟

لكي تدلي بصوتك، يجب أن يكون اسمك على قوائم الناخبين في هيئة الانتخابات الكندية. إذا كان اسمك وعنوانك الصحيح على قوائم الناخبين مسبقاً فسوف تستلم بطاقة تعليمات الناخب في البريد فور بدء الانتخابات. وتبين هذه البطاقة على أنك مسجل وتخبرك بوقت ومكان التصويت الخاص بك.

إذا كان الإسم والعنوان غير صحيحين فيرجى الإتصال بالمكتب المحلي لهيئة الانتخابات الكندية. يوجد الرقم على الوجه الآخر للبطاقة.

إذا لم تستلم بطاقة تعليمات الناخب الخاصة بك، فعليك الاتصال بهيئة الانتخابات الكندية على الرقم 1-800-463-6868. سيتم إعلامك عن كيفية التسجيل لكي تدلي بصوتك.

يمكنك أيضا التسجيل عندما تريد الإدلاء بصوتك إذا كانت معك بطاقات مناسبة لإثبات هويتك.

## كيف تصوت

هناك ثلاثة طرق تستطيع أن تدلي بصوتك من خلالها:

### تستطيع أن تدلي بصوتك شخصياً في يوم الانتخابات

في يوم الانتخابات، تستطيع الذهاب إلى مركز الاقتراع لكي تدلي بصوتك. سوف تجد عنوان مركز الاقتراع وأوقات العمل على بطاقة تعليمات الناخب الخاصة بك.

### تستطيع أن تدلي بصوتك من خلال الاقتراع الخاص

تستطيع استخدام الاقتراع الخاص لكي تدلي بصوتك عن طريق البريد في المكتب المحلي لهيئة الانتخابات الكندية. اتصل بهيئة الانتخابات الكندية للحصول على مزيد من المعلومات.

### تستطيع أن تدلي بصوتك من خلال الاقتراع المبكر

بإمكانك إيجاد مكان وأوقات الاقتراع المبكر على بطاقة تعليمات الناخب الخاصة بك أو عن طريق الإتصال بهيئة الانتخابات الكندية.

## في مركز الاقتراع

سوف يقوم موظف الإستعلامات بتحريكك وسوف يريك أين عليك أن تتوجه من أجل التصويت.

ستجد موظفي انتخابات أمام طاولة: الموظف المشرف على التصويت وموظف الاقتراع.

سيطلبك منك الموظف المشرف على التصويت أن تبرز بطاقات تثبت هويتك وعنوانك. إذا لم تكن بحوزتك الإثباتات الصحيحة، بإمكانك أن تؤدي القسم وأن تسأل ناخباً آخر مسجلاً بشكل مسبق في دائرتك الانتخابية أن يشهد على صحة هويتك.

سيؤكد موظف الاقتراع من وجود اسمك في قوائم الناخبين. إذا لم يكن اسمك موجوداً في قوائم الناخبين، فالوقت لا يزال متاحاً أمامك للتسجيل.

سيشطب موظف الاقتراع اسمك من قوائم الناخبين.

سيعطيك الموظف المشرف على التصويت بطاقة اقتراع مطوية. بإمكانه مساعدتك إذا وجدت صعوبة ما في وضع علامة على بطاقة الاقتراع الخاصة بك.

ضع علامة X في الدائرة بجانب اسم المرشح الذي تختاره.

اطوي بطاقة الاقتراع الخاصة بك لكي يبقى اقتراعك سرياً.

أعد بطاقة الإقتراع المطوية الخاصة بك إلى الموظف المشرف على التصويت الذي سيقوم بتمزيق طرف بطاقة الإقتراع.

سيعيد إليك الموظف المشرف على التصويت بطاقة الإقتراع الخاصة بك حيث يمكنك أن تضعها في صندوق الإقتراع.

هذا الكتيب متوفر بلغات الأقليات العرقية و لغات السكان الأصليين.

للحصول على مزيد من المعلومات يرجى الإتصال بـ:

[www.elections.ca](http://www.elections.ca)

1-800-463-6868

المبرقة الكاتبة 1-800-361-8935 للصم وللمعوقين سمعياً

EC 90220 (08/09)

هيئة الإنتخابات الكندية

